



TIEMME

VALVOLA LIMITATRICE DI PRESSIONE КЛАПАН ОГРАНИЧЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ

Art. 1921 (OM-OG-OP)

Art. 1921OM

Valvola limitatrice di pressione a squadra con attacchi femmina/femmina, a scarico convogliato, tarabile 0÷16 bar, con otturatore in metallo.

Угловой Клапан ограничения давления с соединениями с внутренней/внутренней резьбой, направленным выпуском, настройкой 0÷16 бар, металлическим запорным органом.

Caratteristiche Tecniche

Temperatura minima di esercizio:	5°C
Temperatura max di esercizio:	200°C
Pressione nominale:	PN16 (da 3/8" a 2")- PN10 (da 2"½ a 3")
Materiale corpo:	ottone CW 617N
Sovrapressione apertura:	20%
Filettature attacchi:	femmina ISO 228

Технические характеристики

Минимальная рабочая температура:	5°C
Максимальная рабочая температура:	200°C
Номинальное давление:	PN16 (от 3/8" до 2")- PN10 (от 2"½ до 3")
Материал корпуса:	латунь CW 617N
Сверхдавление открытия:	20%
Резьба соединений:	внутренняя ISO 228

Art. 1921OP

Valvola limitatrice di pressione a squadra con attacchi femmina/femmina, a scarico convogliato, tarabile 0÷16 bar, con otturatore in PTFE.

Угловой Клапан ограничения давления с соединениями с внутренней/внутренней резьбой, направленным выпуском, настройкой 0÷16 бар, запорным органом из PTFE.

Caratteristiche Tecniche

Temperatura minima di esercizio:	5°C
Temperatura max di esercizio:	180°C
Pressione nominale:	PN16 (da 3/8" a 2")- PN10 (da 2"½ a 3")
Materiale corpo:	ottone CW 617N
Sovrapressione apertura:	20%
Filettature attacchi:	femmina ISO 228

Технические характеристики

Минимальная рабочая температура:	5°C
Максимальная рабочая температура:	180°C
Номинальное давление:	PN16 (от 3/8" до 2")- PN10 (от 2"½ до 3")
Материал корпуса:	латунь CW 617N
Сверхдавление открытия:	20%
Резьба соединений:	внутренняя ISO 228



Art. 1921OG

Valvola limitatrice di pressione a squadra con attacchi femmina/femmina, a scarico convogliato, tarabile 0÷16 bar, con otturatore in gomma (SBR).

Угловой Клапан ограничения давления с соединениями с внутренней/внутренней резьбой, направленным выпуском, настройкой 0÷16 бар, резиновым запорным органом (SBR).

Caratteristiche Tecniche

Temperatura minima di esercizio:	5°C
Temperatura max di esercizio:	70°C
Pressione nominale:	PN16 (da 3/8" a 2")- PN10 (da 2"½ a 3")
Materiale corpo:	ottone CW 617N
Sovrapressione apertura:	20%
Filettature attacchi:	femmina ISO 228

Технические характеристики

Минимальная рабочая температура:	5°C
Максимальная рабочая температура:	70°C
Номинальное давление:	PN16 (от 3/8" до 2")- PN10 (от 2"½ до 3")
Материал корпуса:	латунь CW 617N
Сверхдавление открытия:	20%
Резьба соединений:	внутренняя ISO 228



TIEMME Raccorderie S.p.A.
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206
info@tiemme.com - www.tiemme.com
©TIEMME Raccorderie S.p.A. 1921_ITA-RUS Rev. A 05-15



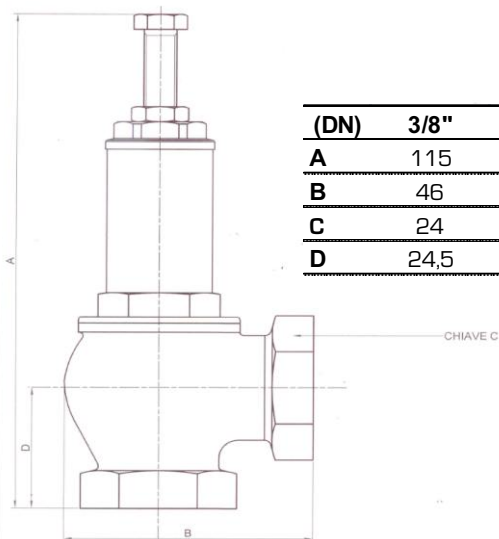
TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.
TIEMME Raccorderie S.p.A. оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без предварительного уведомления.
E' vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.
Запрещено воспроизведение содержания в любой форме без разрешения.



TIEMME

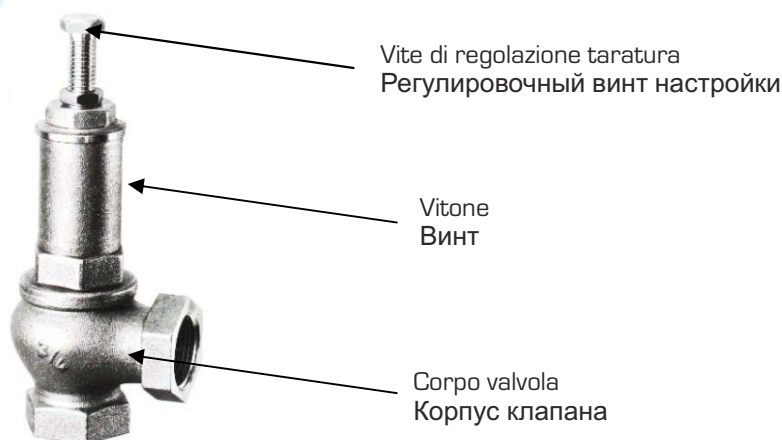
VALVOLA LIMITATRICE DI PRESSIONE КЛАПАН ОГРАНИЧЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ

Art. 1921 (OM-OG-OP)



(DN)	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"
A	115	130	158	163	192	215	247	280	293
B	46	56	64	76	90	100	124	135	145
C	24	28	35	41	49	56	71	88	100
D	24,5	30	32	40	44	47	60	69	77

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE, MESSA IN SERVIZIO, IMPIEGO E MANUTENZIONE ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ, ВВОДУ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ



L'articolo 1921 è una valvola limitatrice di pressione a scarico convogliato e non una valvola di sicurezza

Изделие арт. 1921 является клапаном ограничения давления с направленным выпуском, а не предохранительным клапаном

Le condizioni di uso sono le seguenti:

Fluidi	Gas non pericolosi, vapori e liquidi	
Pressione massima di utilizzo	Da 3/8 a 2"	16 bar
	Da 2"1/2 a 3"	10 bar

Temperatura massima di esercizio	Otturatore metallo	200°C
	Otturatore PTFE	180°C
	Otturatore gomma	70°C



TIEMME Raccorderie S.p.A.
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206
info@tiemme.com - www.tiemme.com



TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.
 TIEMME Raccorderie S.p.A. оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без предварительного уведомления.
 È vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.
 Запрещено воспроизведение содержания в любой форме без разрешения.





TIEMME

VALVOLA LIMITATRICE DI PRESSIONE КЛАПАН ОГРАНИЧЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ

Art. 1921 (OM-OG-OP)

Нижe приводятся условия эксплуатации:

Жидкости	Неопасные газы, пары и жидкости	
Максимальное рабочее давление	От 3/8 до 2"	16 bar
	От 2"½ до 3"	10 bar

Максимальная рабочая температура	Запорный орган из металла	200°C
	Запорный орган из PTFE	180°C
	Запорный орган из резины	70°C

SE LA VALVOLA VIENE SMONTATA, MODIFICATA O MANOMESSA, LA DITTA PRODUTTRICE DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ.

КОМПАНИЯ-ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ ДЕМОНТАЖА, ИЗМЕНЕНИЯ ИЛИ НАРУШЕНИЯ КОНСТРУКЦИИ КЛАПАНА.

Per un corretto montaggio, la valvola deve essere installata verticalmente, altrimenti ne viene compromesso il funzionamento, si consiglia caldamente comunque di convogliare la bocca di uscita della valvola verso uno scarico. Правильный монтаж предполагает установку клапана в вертикальном положении, в противном случае его работа будет нарушена. Настоятельно рекомендуется направлять выходное отверстие клапана к выпускному элементу.

Utilizzare per la tenuta sui filetti un materiale compatibile con il fluido utilizzato.

Для уплотнения резьбы применять материал, совместимый с используемой жидкостью.

Avvitare la valvola sui tubi filettati, posizionando la chiave esclusivamente sulle apposite parti esagonali fino a raggiungere il bloccaggio della valvola sul tubo.

Привинчивать клапан на резьбовых трубах, устанавливая ключ только на соответствующих шестигранных участках, до блокировки клапана на трубе.

Non esercitare alcuna forza sul vitone.

Не оказывать давления на винт.

La tubazione di scarico deve essere adeguatamente sostenuta, in modo da non sollecitare la struttura della valvola, utilizzare quindi dei morsetti pesanti per sostenere le tubazioni.

Следует обеспечить надлежащую опору выпускному трубопроводу, чтобы избежать напряжения конструкции клапана. Для поддержки труб использовать тяжелые зажимы.

Se si utilizza un tubo occorre dargli una leggera pendenza.

При использовании трубы следует установить ее под небольшим наклоном.

Il fluido scaricato deve essere adeguatamente convogliato e deviato verso il basso, per evitare che ritorni nella valvola e alteri la pressione di taratura.

Выпускаемая жидкость должна правильно направляться и отводиться вниз, чтобы предотвратить ее возврат в клапан и нарушение установленного давления.

Non sono previste operazioni di manutenzione.

Операции техобслуживания не предусмотрены.



TIEMME Raccorderie S.p.A.
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206
info@tiemme.com - www.tiemme.com



TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.
TIEMME Raccorderie S.p.A. оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без предварительного уведомления.
È vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.
Запрещено воспроизведение содержания в любой форме без разрешения.

